

ملخص البحث

كومالسرى: مفهوم الضوء والصلاة والجهاد مخطوطة مراتب المعلومات لكياني
حاج عبد المجد ابن رملي (دراسة فيلولوجية)

تهدف هذه الدراسة إلى وصف حالة مخطوطة مراتب المعلومات من تأليف لكياني حاج عبد المجيد بن رملي الذي يشتمل على جرد للمخطوطة وأوصاف المخطوطة وتحرير النص وتحويل النص وترجمة النصوص. بالإضافة إلى وصف مفاهيم الضوء والصلاة والجهاد الواردة في خط مراتب المعلومات.

تم إجراء هذا البحث باستخدام الأساليب الوصفية جنباً إلى جنب مع الأساليب القياسية. مصدر بيانات هذا البحث هو فصل من مخطوطة مراتب المعلومات لكياني حاج عبدالمجيد بن رملي ، الذي كان يحتفظ به في معهد الجوهريّة، باليرانت، باليمانان، سيربيون، جاوة الغربية. تم تنفيذ تقنية جمع البيانات في عدة خطوات ، وهي (١) جرد المخطوطات ، (٢) وصف المخطوطة ، (٣) تحرير النص ، (٤) وتحويل النص ، (٥) ترجمة النص ، و (٦) تحليل المحتوى. تتكون مخطوطة مراتب المعلومات من ١٥٥ صفحة في ١٩ صفحة فارغة.

وأظهرت النتائج أن مخطوطة مراتب المعلومات كانت في حالة جيدة، وكانت الكتابة واضحة وسهلة القراءة. في هذه الدراسة، تم إجراء عملية تحرير النص، أي باستخدام تحرير النص الإصدار القياسي ، أي عن طريق تصحيح الأخطاء الصغيرة وضبط الإملاء وفقاً للوائح المعمول بها. في كتابة النص مخطوطة مراتب المعلومات هناك ١٣٢ خطأ كتابي على شكل؛ ٩٣ استبدال و ٢١ تغيير و ٤ زيادة و ١٤ إفقاد. المعنى الضمني لهذا البحث هو أنه من المأمول أن تكون هناك جهود للحفاظ على المخطوطة المادية بالإضافة إلى مزيد من الدراسة بطريقة أكثر شمولاً.

الكلمة المفتاحية: فيلولوجيا, النص, مخطوطة مراتب المعلومات